

«УТВЕРЖДАЮ» / «APPROVE»

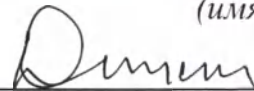
«КУПИД ЛИМИТЕД», Индия /
«CUPID LIMITED», India

Исполнительный директор / Chief Operating Officer

(должность/position)

Дюргеш Гарг / Mr. Durgesh Garg

(имя/name)



(подпись/signature)



М.П. / Stamp

Дата/Date

15.06.2020г.

Инструкция по применению медицинского изделия

Презервативы Duett™

Версия 02



Noted & Registered
at Serial Number
THIS DOCUMENT
CONTAINS... PAGES

1180/2020
19/10/2020

1. НАИМЕНОВАНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ

Презервативы Duett™ (далее, презервативы, изделие), варианты исполнения:

1. Classic (классические)
2. Dotted (с точечной структурой)
3. Ribbed (ребристые)
4. Ultra Light (особо тонкие)
5. XXL (увеличенного размера)
6. Extra Strong (особо прочные)
7. Sport (классические)

2. КОМПЛЕКТНОСТЬ

- 1) Презерватив одного варианта исполнения в потребительской упаковке - по 3 шт. или 10 шт. или 12 шт. или 30 шт.
- 2) Инструкция по применению медицинского изделия (краткая) - 1 шт.

3. НАЗНАЧЕНИЕ

Презервативы предназначены для барьерной контрацепции, уменьшения риска передачи ВИЧ инфекции, а также инфекций, передаваемых половым путем.

4. ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Предназначены для применения в домашних условиях как гигиеническое средство индивидуального назначения для предотвращения нежелательной беременности и заражения инфекциями, передающимися половым путем.

5. ИНФОРМАЦИЯ О ПОТЕНЦИАЛЬНЫХ ПОТРЕБИТЕЛЯХ

Потребителями являются мужчины, достигшие половой зрелости, ведущие половую жизнь.

6. ПОКАЗАНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ

- контрацепция;
- профилактика заболеваний, передающихся половым путем.

7. ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ

Повышенная чувствительность к входящим в состав изделия компонентам, аллергическая реакция.

8. ПОБОЧНЫЕ ДЕЙСТВИЯ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ

Побочные действия при использовании презерватива достаточно редки. Иногда возможно раздражение и аллергия на латекс, на смазку или на спермицид, используемый вместе с презервативом, ввиду индивидуальной непереносимости организмом потребителя.

9. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ

- 1) При необходимости дополнительного смазывающего эффекта, следует использовать лубриканты на водной основе, такие как глицерин, и избегать лубрикантов на масляной основе, таких как вазелин, парафин, детское масло, лосьоны для тела, масло для массажа, сливочное масло, маргарин и т.п., поскольку они оказывают разрушающее воздействие на презерватив.



Dm

- 2) Не извлекать презерватив из упаковки до момента использования.
- 3) Избегать контакта с ногтями, украшениями, острыми предметами и другое, так как они могут повредить презерватив.
- 4) Не использовать презерватив, если индивидуальная упаковка повреждена. Использовать другой презерватив в целостной индивидуальной упаковке.
- 5) Не использовать презерватив при наличии ломкости, клейкости или видимых повреждений на презервативе.
- 6) Если презерватив соскальзывает или слетает необходимо заменить презерватив на новый.
- 7) Контакт презерватива с волосистыми зонами или пирсингом увеличивает риск его повреждения или износа.
- 8) Не вагинальное использование презерватива может привести к его повреждению или соскальзыванию.
- 9) Некоторые препараты местного применения могут снизить эффективность презерватива. Перед их применением, необходимо проконсультироваться с врачом о совместимости данного препарата с презервативами.
- 10) В случае разрыва или соскальзывания презерватива, сперма может войти в контакт с партнером. Поэтому, если презерватив используется с целью предотвращения нежелательной беременности, рекомендуется обратиться к врачу до истечения 72 часов в центр планирования семьи.
- 11) Мытье презерватива и повторное использование не допускаются.
- 12) Не использовать после истечения срока годности.

10. СПОСОБ ПРИМЕНЕНИЯ

Проверьте срок годности на фольгированной упаковке. Если срок вышел, используйте другой презерватив. Упаковка должна быть новой и не иметь никаких повреждений. Легко нажмите на упаковку и убедитесь. Что воздух из нее не выходит. Если упаковка нарушена, используйте другой презерватив.

1. Открывайте очень осторожно!

Аккуратно оторвите верхнюю часть упаковки. Не используйте зубы, ногти или другие предметы, которые могут повредить презерватив.

2. Достаньте презерватив из упаковки и посмотрите, как он раскатывается. Он раскатывается только в одном направлении и практически не раскатывается в другом.

3. Не надевайте презерватив до наступления эрекции.

4. Перед половым актом расположите презерватив на головке эрегированного полового члена, резиновым ободком наружу. Сдавите кончик презерватива и удалите воздух (избыточное количество воздуха может вызвать повреждение презерватива).

5. Другой рукой раскатайте презерватив до основания эрегированного полового члена.

6. Остановитесь и проверьте в случае, если чувствуете, что презерватив соскальзывает. Он может сняться с члена.

7. Остановитесь и проверьте, если чувствуете чрезмерное натяжение на половом члене. Это может привести к повреждению.

8. После семяизвержения удалите презерватив, пока половой член еще возбужден.

Возьмите презерватив у основания полового члена и скатайте его. Избегайте вытекания спермы из презерватива. Не касайтесь презервативом или пенисом влагалища после того, как презерватив снят.

9. Заверните презерватив в салфетку и поместите в емкость для отходов. **Не выбрасывайте использованные презервативы в канализацию.**



Drum

11. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ И ОПИСАНИЕ

Презервативы представляют собой тонкостенную прозрачную эластичную трубку, с одной стороны закрытую и суженную на конце, а с другой стороны имеющую открытое отверстие. Закрытый конец презерватива называется накопитель, открытый конец образует обжимное эластичное кольцо овальной формы – венчик. Изделие в собранном виде должно быть свернуто вокруг венчика.

Изделия изготовлены из натурального латекса.

Поверхность презервативов должна быть гладкой (для вариантов исполнения: Classic, Ultra Light, XXL, Extra Strong, Sport), ребристой (для варианта исполнения Ribbed) или с точечной структурой (для варианта исполнения Dotted), сверху покрыта лубрикантом (смазкой) - силиконовым маслом.

Презервативы имеют кратковременный контакт с неповрежденной кожей и слизистыми человека (менее 24 часов).

Изделия являются нестерильными, предназначены для однократного применения.

Презервативы не содержат ингредиентов животного происхождения, производных крови, каких-либо лекарственных веществ или фармацевтических субстанций.

Общие габаритные размеры

Параметры	Classic	Dotted	Ribbed	Ultra Light	XXL	Extra Strong	Sport
Длина (мм)	Мин.180	Мин.180	Мин.180	Мин.180	Мин.190	Мин.180	Мин. 180
Ширина (мм)	53 ± 2	53 ± 2	53 ± 2	53 ± 2	56 ± 2	53 ± 2	53 ± 2
Толщина отдельной стенки (мм)	$0,070 \pm 0,010$	$0,070 \pm 0,010$	$0,070 \pm 0,010$	$0,050 \pm 0,010$	$0,070 \pm 0,010$	$0,100 \pm 0,020$	$0,070 \pm 0,010$
Длина накопителя (мм)	18 ± 2	18 ± 2	18 ± 2	18 ± 2	18 ± 2	18 ± 2	18 ± 2
Толщина венчика (мм)	$1,5 \pm 0,3$	$1,5 \pm 0,3$	$1,5 \pm 0,3$	$1,5 \pm 0,3$	$1,5 \pm 0,3$	$1,5 \pm 0,3$	$1,5 \pm 0,3$
Масса без смазки, г	1,55-1,65	1,65-1,75	1,70-1,80	1,30-1,40	1,80-1,90	1,90-2,0	1,55-1,65
Масса со смазкой, г	2,60-2,70	2,70-2,80	2,75-2,85	2,40-2,50	2,90-3,0	3,0-3,10	2,60-2,70

Физико-механические показатели для всех вариантов исполнения.

Характеристика/ Параметр	Значение
--------------------------	----------

Условная прочность при растяжении до теплового старения, МПа	Не менее 20
Условная прочность при растяжении после теплового старения, МПа	Не менее 17
Относительное удлинение при разрыве до теплового старения, %	Не менее 700
Относительное удлинение при разрыве после теплового старения, %	Не менее 600

12. МАТЕРИАЛЫ, ИСПОЛЗУЕМЫЕ ПРИ ИЗГОТОВЛЕНИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ

Наименование элемента	Марка, материал	Производитель	Паспорт безопасности
Основной компонент	Натуральный Центрифугированный Каучуковый Латекс 60%	Periyar Latex Ltd (Индия)	CAS № 7732-18-5
Вулканизирующий компонент	Сера	Sulphur Mills Ltd (Индия)	CAS № 7704-34-9
Активатор	Оксид цинка	Rubamin Ltd (Индия)	CAS № 1314-13-2
Растворитель	Этилцимат (диэтилдитиокарбамат цинка)	Nocil Limited (Индия)	CAS № 14324-55-1
Ускоритель	Бутилцимат (дибутилдитиокарбамат цинка)	Nocil Limited (Индия)	CAS № 136-23-2
Поверхностно-активное вещество (ПАВ)	Тамол NN9104 (Vultamol)	BASF India Limited (Индия)	CAS № 26545-58-4
Стабилизатор	Ирганокс 1330	Ciba Spezialitätenchemie AG (Швейцария)	CAS № 001709-70-2

В процессе производства на этапе фасовки в индивидуальную упаковку к презервативу добавляется лубрикант (смазка) – **силиконовое масло** марки **LK-SIL-100D (350)**, производства **Elkay Chemicals Pvt. Ltd. (Индия)**, паспорт безопасности **CAS № 63148-62-9**.

13. ТРЕБОВАНИЯ К УСЛОВИЯМ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ ПРИ ТРАНСПОРТИРОВАНИИ, ХРАНЕНИИ И ЭКСПЛУАТАЦИИ

Презервативы транспортируются крытым транспортом всех видов в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте данного вида, при температуре от -50°C до +50°C.

Относительная влажность воздуха: не более 80%.

При транспортировании презервативов при минусовых температурах их следует распаковывать после выдержки в течение 1 суток, с момента получения, при нормальных климатических условиях.

Презервативы следует хранить в упакованном виде, в сухом прохладном помещении при температуре от 0 до 25 °C и относительной влажности воздуха не выше 80% на расстоянии не менее 1 м от отопительных приборов. При хранении презервативы должны быть защищены от действия прямых солнечных лучей и не подвергаться действию



[Handwritten signature]

вазелина, масел, органических растворителей, нефтяных продуктов, фенолов, кислот и щелочей.

В период эксплуатации презерватив находится в организме человека.

Температура эксплуатации от +32 до 42°C

Относительная влажность: до 100%

14. ТРЕБОВАНИЯ К УТИЛИЗАЦИИ

Изделия утилизируются как бытовые отходы.

Не допускается слив использованных изделий в канализацию.

15. СРОК ГОДНОСТИ

Срок годности изделия составляет 5 лет с даты изготовления.

16. ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

Производитель гарантирует соответствие качества медицинского изделия при соблюдении требований к транспортированию, хранению и применению изделия, установленных в технической документации.

По вопросам качества изделия следует обращаться к Уполномоченному представителю производителя.

17. СВЕДЕНИЯ О РЕКЛАМАЦИЯХ

По вопросам качества необходимо обратиться к уполномоченному представителю.

18. СВЕДЕНИЯ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ/РАЗРАБОТЧИКЕ, МЕСТЕ ПРОИЗВОДСТВА И УПОЛНОМОЧЕННОМ ПРЕДСТАВИТЕЛЕ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ

Производитель/разработчик:

КУПИД ЛИМИТЕД (CUPIDLIMITED).

Юридический адрес: A-68, M.I.D.C. (MALEGAON), SINNAR, NASHIK 422113 Maharashtra, India (Индия)

Место производства медицинского изделия:

A-68, MIDC (Malegaon), Sinnar, Nashik, Maharashtra, India – 422 113 (Индия)

Уполномоченный представитель производителя на территории РФ:

Общество с ограниченной ответственностью «АЛМАСА» (ООО «АЛМАСА»)

Адрес (место нахождения) юридического лица: 660010, Красноярский край, г.Красноярск, ул. Академика Вавилова, д.1, стр.50, корп. 2

ИНН: 2464224036

Телефон: +7(391)276-81-35

Адрес электронной почты: lena.almasa@mail.ru

19. СПИСОК ПРИМЕНИМЫХ СТАНДАРТОВ

Номер п/п	Наименование стандарта	Номер и год стандарта
01	Форма R из Закона о Лекарственных и Косметических Средствах 1940 и Правил 1945, Прав. ИНДИИ	Шестая редакция: 2009
02	Презервативы из натурального каучукового латекса. Требования и методы испытаний	ИСО 4074:2015
03	Мужские Презервативы из Латекса: Характеристика ВОЗ и Руководства по поставкам	ВОЗ:2010 (Пересмотрено в Апреле 2013)
04	Стд. Характеристики для Каучуковых Контрацептивов	ASTM D 3492:2008



Директор

	(Мужские Презервативы)	
05	Биологическая оценка медицинских устройств - Часть 1: Оценка и тестирование в рамках процесса управления рисками - техническое исправление 1	ИСО 10993-1:2009/КОР. 1:2010
06	Биологическая оценка медицинских устройств - Часть 5: испытания в пробирке цитотоксичность	ИСО 10993-5: 2009
07	Биологическая оценка медицинских устройств, Часть 10: Тесты на раздражение и сенсибилизацию кожи	ИСО 10993-10: 2010
08	Биологическая оценка медицинских устройств - Часть 11: Анализы на системную токсичность	ИСО 10993-11: 2006
09	Каучук вулканизированный или термопластичный. Испытания на ускоренное старение и теплостойкость	ИСО 188:2011
10	Общие требования к компетентности испытательных и калибровочных лабораторий	ИСО / ИЕС 17025
11	Презервативы резиновые для клинических испытаний. Измерение физических характеристик	ИСО 16037:2002
12	Стерилизация медицинского оборудования – Микробиологические методы – Оценка размножения микроорганизмов на продукте	ИСО 11737:2018
13	САБС – Презервативы из натурального каучукового латекса – Требования и тестовая методика	САНС 4074:2017

20. РАСШИФРОВКА СИМВОЛОВ НА МАРКИРОВКЕ

Символ	Расшифровка	Символ	Расшифровка
	Не допускать воздействия солнечного света		Запрет на повторное использование
	Температурный диапазон		Знак соответствия требованиям ЕС
	Беречь от влаги		Знак соответствия техническому регламенту РФ
	Выбросить в урну		

Fullstack
IDENTIFIED BY



Dmyan

SIGNED BEFORE ME

GOPAL CHINDHU BARKE

Ry Advocate For
Tal. Sinnar, Dist. Nashik

На каждой странице и оборотах
настоящего документа имеется печать:
/Нотариус Правительство Индии, Гопал
Ч. Барк
Синнар, (Нашик), Регистрационный
номер: 6265, Дата: 02.07.2023 г./

Марки нотариуса: /Индия, пять
рупий, нотариальная/

Отмечено и зарегистрировано за серийным 1180/2020
номером: 19/10/2020
В настоящем документе 2 страниц

Здесь и далее на каждой странице
документа имеется печать: / Cupid
Limited, Синнар, Нашик/

/подпись/
ЛИЧНОСТЬ УСТАНОВЛЕНА

Печать: /Нотариус Правительство Индии,
Гопал Ч. Барк
Синнар, (Нашик), Регистрационный номер:
6265, Дата: 02.07.2023 г./

Подпись сделана в моем присутствии
/подпись/
Гопал Чиндху Барк
Нотариус
Тал. Синнар, округ: Нашик

Рельефная печать: /Нотариус Правительство
Индии, Гопал Ч. Барк, округ: Нашик,
Регистрационный номер: 6265/

Перевод с английского языка на русский язык верен.

Переводчик:

Минашев Филипп Филиппович
[Подпись]

Российская Федерация
Город Красноярск, Красноярский край
Двадцать пятого февраля две тысячи двадцать первого года

Я, Путинцева Ирина Владимировна, нотариус Красноярского нотариального округа, свидетельствую подлинность подписи переводчика Миягашева Филиппа Филипповича.

Подпись сделана в моем присутствии.

Личность подписавшего документ установлена.

Зарегистрировано в реестре: № 24/100-н/24-2021-4-410.

Уплачено за совершение нотариального действия: 600 руб.



И.В. Путинцева

Всего прошнуровано, пронумеровано
и мастичной печатью нотариуса
И.В. Путинцевой скреплено
8 (восемь) листов.
Нотариус



«УТВЕРЖДАЮ» / «APPROVE»

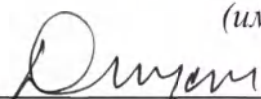
«КУПИД ЛИМИТЕД», Индия /
«CUPID LIMITED», India

Исполнительный директор / Chief Operating Officer

(должность/position)

Дургеш Гарг / Mr. Durgesh Garg

(имя/name)



(подпись/signature)

М.П. / Stamp

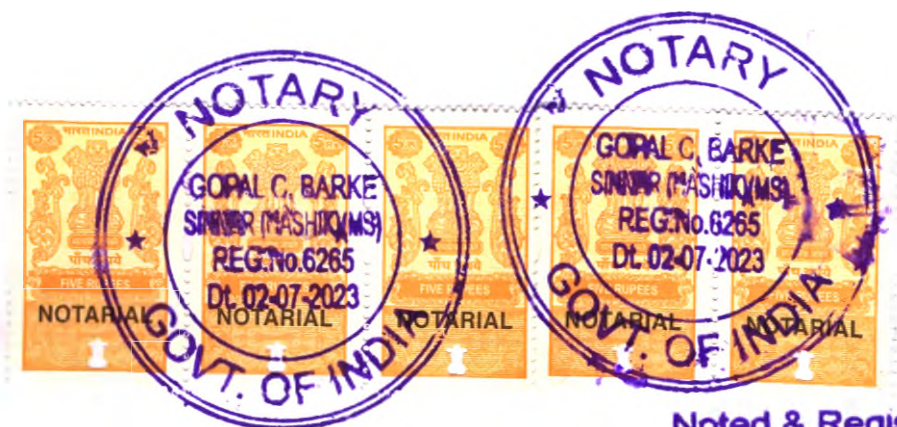
Дата/Date

15.06.2020г.

Инструкция по применению медицинского изделия (краткая)

Презервативы Duett™

Версия 02



Noted & Registered
at Serial Number
THIS DOCUMENT
CONTAINS..... PAGES

1181/2020
1910/2020

НАИМЕНОВАНИЕ

Презервативы DuetTM, варианты исполнения:

1. Classic (классические)
2. Dotted (с точечной структурой)
3. Ribbed (ребристые)
4. Ultra Light (особо тонкие)
5. XXL (увеличенного размера)
6. Extra Strong (особо прочные)
7. Sport (классические)

НАЗНАЧЕНИЕ

Презервативы предназначены для барьерной контрацепции, уменьшения риска передачи ВИЧ инфекции, а также инфекций, передаваемых половым путем.

ПОКАЗАНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ

- контрацепция;
- профилактика заболеваний, передающихся половым путем.

ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ

Повышенная чувствительность к входящим в состав изделия компонентам, аллергическая реакция.

ПОБОЧНЫЕ ДЕЙСТВИЯ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ

Побочные действия при использовании презерватива достаточно редки. Иногда возможно раздражение и аллергия на латекс, на смазку или на спермицид, используемый вместе с презервативом, ввиду индивидуальной непереносимости организмом потребителя.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- 1) При необходимости дополнительного смазывающего эффекта, следует использовать лубриканты на водной основе, такие как глицерин, и избегать лубрикантов на масляной основе, таких как вазелин, парафин, детское масло, лосьоны для тела, масло для массажа, сливочное масло, маргарин и т.п., поскольку они оказывают разрушающее воздействие на презерватив.
- 2) Не извлекать презерватив из упаковки до момента использования.
- 3) Избегать контакта с ногтями, украшениями, острыми предметами и другое, так как они могут повредить презерватив.
- 4) Не использовать презерватив, если индивидуальная упаковка повреждена. Использовать другой презерватив в целостной индивидуальной упаковке.
- 5) Не использовать презерватив при наличии ломкости, клейкости или видимых повреждений на презервативе.
- 6) Если презерватив соскальзывает или слетает необходимо заменить презерватив на новый.
- 7) Контакт презерватива с волосистыми зонами или пирсингом увеличивает риск его повреждения или износа.
- 8) Не вагинальное использование презерватива может привести к его повреждению или соскальзыванию.
- 9) Некоторые препараты местного применения могут снизить эффективность презерватива. Перед их применением, необходимо проконсультироваться с врачом о совместимости данного препарата с презервативами.



Duman

10) В случае разрыва или соскальзывания презерватива, сперма может войти в контакт с партнером. Поэтому, если презерватив используется с целью предотвращения нежелательной беременности, рекомендуется обратиться к врачу до истечения 72 часов в центр планирования семьи.

11) Мытье презерватива и повторное использование не допускаются.

12) Не использовать после истечения срока годности.

СПОСОБ ПРИМЕНЕНИЯ

Проверьте срок годности на фольгированной упаковке. Если срок вышел, используйте другой презерватив. Упаковка должна быть новой и не иметь никаких повреждений.

Легко нажмите на упаковку и убедитесь. Что воздух из нее не выходит. Если упаковка нарушена, используйте другой презерватив.

1. Открывайте очень осторожно!

Аккуратно оторвите верхнюю часть упаковки. Не используйте зубы, ногти или другие предметы, которые могут повредить презерватив.

2. Достаньте презерватив из упаковки и посмотрите, как он раскатывается. Он раскатывается только в одном направлении и практически не раскатывается в другом.

3. Не надевайте презерватив до наступления эрекции.

4. Перед половым актом расположите презерватив на головке эрегированного полового члена, резиновым ободком наружу. Сдавите кончик презерватива и удалите воздух (избыточное количество воздуха может вызвать повреждение презерватива).

5. Другой рукой раскатайте презерватив до основания эрегированного полового члена.

6. Остановитесь и проверьте в случае, если чувствуете, что презерватив соскальзывает. Он может сняться с члена.

7. Остановитесь и проверьте, если чувствуете чрезмерное натяжение на половом члене. Это может привести к повреждению.

8. После семяизвержения удалите презерватив, пока половой член еще возбужден.

Возьмите презерватив у основания полового члена и скатайте его. Избегайте вытекания спермы из презерватива. Не касайтесь презервативом или пенисом влагалища после того, как презерватив снят.

9. Заверните презерватив в салфетку и поместите в емкость для отходов. **Не выбрасывайте использованные презервативы в канализацию.**



ХРАНЕНИЕ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Презервативы следует хранить в упакованном виде, в сухом прохладном помещении при температуре от 0 до 25 °C и относительной влажности воздуха не выше 80% на расстоянии не менее 1 м от отопительных приборов. При хранении презервативы должны быть защищены от действия прямых солнечных лучей и не подвергаться действию вазелина, масел, органических растворителей, нефтяных продуктов, фенолов, кислот и щелочей.



Директор

В период эксплуатации презерватив находится в организме человека.
Температура эксплуатации от +32 до 42°C
Относительная влажность: до 100%

УТИЛИЗАЦИЯ

Изделия утилизируются как бытовые отходы.
Не допускается слив использованных изделий в канализацию.

СРОК ГОДНОСТИ

Срок годности изделия составляет 5 лет с даты изготовления.

ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

Производитель гарантирует соответствие качества медицинского изделия при соблюдении требований к транспортированию, хранению и применению изделия, установленных в технической документации.
По вопросам качества изделия следует обращаться к Уполномоченному представителю производителя.

СВЕДЕНИЯ О РЕКЛАМАЦИЯХ

По вопросам качества необходимо обратиться к уполномоченному представителю.

СВЕДЕНИЯ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ/РАЗРАБОТЧИКЕ, МЕСТЕ ПРОИЗВОДСТВА И УПОЛНОМОЧЕННОМ ПРЕДСТАВИТЕЛЕ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ

Производитель/разработчик:

КУПИД ЛИМИТЕД (CUPIDLIMITED).

Юридический адрес: А-68, M.I.D.C. (MALEGAON), SINNAR, NASHIK 422113
Maharashtra, India (Индия)

Место производства медицинского изделия:

А-68, MIDC (Malegaon), Sinnar, Nashik, Maharashtra, India – 422 113 (Индия)

Уполномоченный представитель производителя на территории РФ:

Общество с ограниченной ответственностью «АЛМАСА» (ООО «АЛМАСА»)

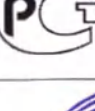
Адрес (место нахождения) юридического лица: 660010, Красноярский край,
г. Красноярск, ул. Академика Вавилова, д.1, стр.50, корп. 2

ИНН: 2464224036

Телефон: +7(391)276-81-35

Адрес электронной почты: lena.almasa@mail.ru

РАСШИФРОВКА СИМВОЛОВ НА МАРКИРОВКЕ

Символ	Расшифровка	Символ	Расшифровка
	Не допускать воздействия солнечного света		Запрет на повторное использование
	Температурный диапазон		Знак соответствия требованиям ЕС
	Беречь от влаги		Знак соответствия техническому регламенту РФ



Директор

	Выбросить в урну		
---	------------------	--	--



Dmum

Gopal
IDENTIFIED BY



SIGNED BEFORE ME

Gopal Chindhu Barke
GOPAL CHINDHU BARKE
NOTARY Advocate For
Tal. Sinnar, Dist. Nashik



Перевод с английского языка на русский язык штампов и печатей на инструкции по применению изделия (краткая)

На каждой странице и оборотах
настоящего документа имеется печать:
/Нотариус Правительство Индии, Гопал
Ч. Барк
Синнар, (Нашик), Регистрационный
номер: 6265, Дата: 02.07.2023 г./
Марки нотариуса: /Индия, пять
рупий, нотариальная/

Здесь и далее на каждой странице
документа имеется печать: / Cupid
Limited, Синнар, Нашик/

Отмечено и зарегистрировано за серийным 1181/2020
номером: 19/10/2020
В настоящем документе 4 страницы

/подпись/

/подпись/
ЛИЧНОСТЬ УСТАНОВЛЕНА

Печать: /Нотариус Правительство Индии,
Гопал Ч. Барк
Синнар, (Нашик), Регистрационный номер:
6265, Дата: 02.07.2023 г./

Подпись сделана в моем присутствии
/подпись/
Гопал Чиндху Барк
Нотариус
Тал. Синнар, округ: Нашик

Рельефная печать: /Нотариус Правительство
Индии, Гопал Ч. Барк, округ: Нашик,
Регистрационный номер: 6265/

Печать: / Cupid Limited, Синнар, Нашик/

Перевод с английского языка на русский язык верен.

Переводчик: *Минашев Филипп Филиппович*

Филипп

Российская Федерация
Город Красноярск, Красноярский край
Двадцать пятого февраля две тысячи двадцать первого года

Я, Путинцева Ирина Владимировна, нотариус Красноярского нотариального округа, свидетельствую подлинность подписи переводчика Миягашева Филиппа Филипповича.

Подпись сделана в моем присутствии.

Личность подписавшего документ установлена.

Зарегистрировано в реестре: № 24/100-н/24-2021-4-411.

Уплачено за совершение нотариального действия: 600 руб.



И.В. Путинцева

Всего прошнуровано, пронумеровано
и мастичной печатью нотариуса
И.В. Путинцевой скреплено
5 (пять) листов.
Нотариус _____

